रजिस्टर्ड नं 0 HP/13/SML/2003.



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

(असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, सोमवार, 22 सितम्बर, 2003/31 माह्रपब, 1925

हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग

ग्रधिसूचना

शिमला-2, 22 सितंम्बर, 2003

् संख्या एल0 एल0 आर0 डी0 (6)-19/2003-लेज.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के संविधान के अनुच्छेद 200 के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए दिनांक 20-9-2003 को यथा अनुमोदित हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते और पेन्शन) संशोधन विधेयक, 2003 (2003 का विधेयक संख्यांक 18) को वर्ष 2003 के प्रधिनियम संख्यांक 19 के रूप में प्रनुच्छेद 348 (3) के प्रधीन उसके प्रंग्रेजी प्राधिकृत पाठ सहित हिमाचल प्रदेश राजपत्र (प्रसाधारण) में प्रकाशित करते हैं।

म्रादेश द्वारा,

हस्ताक्षरित/- ′् सचिव (विधि) ।

धारा 3 का

संशोधन ।

धारा 4-खख का जोडना।

धारा 4-ङ का जोड़ना।

2003 का प्रधिनियम सहयांक 19.

हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सक्स्यों के भत्ते और पेन्शन) संशोधन अधिनियम, 2003

(माननीय राज्यपाल महोदय द्वारा तारीख 20 सितम्बर, 2003 को यथा अनुमोदित)

हिमाचल प्रदेश विधान सभा (मदस्यों के भत्ते और पेन्णन) ग्रधिनियम, 1971 (1971 का 8) का भीर संशोधन करने के लिए अधिनियम ।

भारत गणराज्य के चौवनवें वर्ष में हिमाचल प्रदेण विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह श्रधिनियमित हो :--

1971 का 8

- 1. इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेण विधान सभा (सदस्यों के भते
- संक्षिप्त श्रीर पेन्णन) संशोधन श्रधिनियम, 2003 है। नाम । 2. हिमाचल प्रदेश विधान सभा (सदस्यों के भत्ते ग्रीर पेन्शन) ग्रधिनियम, 1971
- क्रमंशः "चार हजार" तथा "पांच हजार" मन्द रखे जाएंगे। 3. मूल ग्रिधिनियम की धारा 4 की उप-धारा (1) के खण्ड (ii) में "चार सी" धारा 4 का शब्दों के स्थान पर "पांच सी" शब्द रखे जाएंगे। संशोधन ।

(जिसे इसमें इसके पश्चात् "मूल श्रिधिनियम" कहा गया है) की धारा 3 की उप-धारा

(1) में "दो हजार पांच मी" तथा "एक हजार दो मी पञ्चास" गब्दों के स्थान पर

- 4. मल ब्रिधिनियम की धारा 4-ख में "पांच हजार पांच सौ" शब्दों के स्थान पर "ग्राठ धारा 4-ख का संशोधन। हजार" शब्द रखे जाएंगे।
 - 4-क. मूल ग्रिधिनियम की धारा 4-ख के पश्चात्, निम्निलिखित नई धारा 4-ख ख जोड़ी जाएगी, अर्थात् :--
 - "4-ख खः कार्यालय मताः प्रत्येक नास्य को पांच हजार रुपये प्रतिमास की दर से कार्यालय भत्ता दिया जाएगा।"।
- 5. मूल ब्रिधिनियम की धारा 4-घ के पश्चात् निम्नलिखित नई धारा 4-ङ जोड़ी जाएगी, ग्रथति:--
 - "4-ङ. भूतपूर्व सदस्यों को गृह निर्माण ग्राग्रम --ऐसे भूतपूर्व सदस्यों को, जिन्होंने सदस्य के रूप में गृह निर्माण अग्रिम की सुविधा प्राप्त नहीं की है, गृह निर्माण के लिए या बने बनाए गृह का कय करने के लिए, ऐसी शर्ती के ग्रध्यधोन, जैसी इस निमित्त बनाए गए नियमों द्वारा अवधारित की जाएं, प्रतिसंदेय ग्राप्रिम के रूप में तीन लाख रुपए संदत्त किए जाएंगे ग्रीर यह ग्रिप्रिम यथास्थिति, उनकी पेन्शन या पारिवारिक पेन्शन से पांच वर्षों के भीतर वसूल किया जाएगा।"।
 - 6. मूल ग्रिधिनियम की धारा 5 की उप-धारा (2) के प्रथम परन्तुक में "पांच हजार" मब्दों के स्थान पर "सात हजार" मब्द रखे जाएंगे।

धारा 5 का संशोधन ।

धारा 5क का

प्रतिस्थापन ।

मल ग्रधिनियम की धारा 5-क के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, ग्रथीतु:

"5-फ. प्रत्येक सदस्य, यास्तविक प्राप्तिकर्त्ता रसीद प्रस्तृत करने पर, उस द्वारा संदत्त विद्युत भीर जल प्रभारों की, प्रितमास एक हजार रुपए मधिकतम के प्रध्यधीन, प्रतिपति का हकदार होगा।"।

धारा 6का संशोधन ।

मल प्रधिनियम की धारा 6 की उप-धारा (1) में,——

(क) ततीय और चतुर्थ परन्तुक में, "वायु मार्ग द्वारा" शब्दों के पश्चात्, "या लोक परिवहन द्वारा" शब्द जोड़े जाएँगे ; भीर

(ख) विद्यमान तृतीय परन्तुक के पक्चात् निम्नलिखित नथा परन्तुक जोड़ा जाएगा, ध्रयति:-

''परन्तु यह भ्रौर कि सःस्य, जब सरकारी प्रवास (ग्रॉफिसियल ट्रमर) पर हो तो वाय मार्ग या रेल या लोक परिवहन द्वारा यात्रा के दौरान उसकी पत्नी या पति या उसकी देखभाल भीर सहायता के लिए उसके साथ यान्ना करने वाले किसी अन्य व्यक्ति द्वारा की गई ऐसी यात्रा की टिकटों को प्रस्तुत करने पर, ऐसे उपगत वास्तविक खर्च की प्रतिपूर्ति का भी हकदार होगा।"।

धारा 6-क का

9. मुल ग्रधिनियम की विद्यमान धारा 6-क को धारा 6-क-क के रूप में झन्तःस्थापन। पुनः संख्यांकित किया जाएगा झीर इस प्रकार पुनः संख्यांकित धारा ६-कक से पूर्व, निम्नलिखित नई धारा ६-क मंतस्यापित की जाएगी, अर्थात्:--

> "6-क. मृतपूर्व सदस्यों को रेस द्वारा या वायु मार्ग द्वारा अथवा राज्य परिवहन उपकमों द्वारा निःशल्क यात्रा (ट्रांजिट) सुविधा — (1) कोई भी भूतपूर्व सदस्य, श्रपनी पत्नी या पती या उसकी देखभाल और सहायता के लिए उसके साथ यात्रा करने वाले किसी व्यक्ति सहित भारत में किसी भी रेल द्वारा भारत सरकार के रेल मंत्रालय (रेलवें बोर्ड) द्वारा जारी किए गए चालू सवारी डिब्बा टैरिफ के श्रनुसार द्वितीय श्रेणी के वातानुकूलित रेल डिब्बे में किसी भी समय यात्रा करने का हकदार होगा और की गई ऐसी यात्रा की टिकटों को प्रस्तुत करने पर ऐसे उपगत वास्तविक व्यय की प्रतिपूर्ति का हकदार होगा :

> परन्तु यह कि किसी वित्तीय वर्ष में की गई ऐसी यात्रा पर इस प्रकार उपगत कूल रकम, द्वितीय श्रेणी के वातानुकलित रेल डिब्बे द्वारा पद्रह हजार किलोमीटर तक की गई याता के लिए संदेर रेल टैरिफ की रकम से अधिक नहीं होगी:

> परन्तु यह ग्रीर कि भूतपूर्व सदस्य ग्रीर उसकी पत्नी या पित ग्रीर उसकी देखभाल ग्रीर सहायता के लिए उसके साथ यात्रा करने वाला कोई अन्य व्यक्ति, इस प्रतिपूर्ति के विरुद्ध, किसी वातानुक लित रेल डिब्बे द्वारा याता कर सकेगा:

> परन्तु यह ग्रीर कि भूतपूर्व सदस्य ग्रीर उसकी पत्नी या पति या यात्रा के दौरान उसकी देखभाल श्रीर सहायता के लिए उसके साथ यात्रा करने वाला कोई ध्रन्य व्यक्ति, भारत में वायु मार्ग या लोक परिवहन द्वारा भी यात्रा कर सकेगा ग्रीर

उस दशा में ऐसी यात्रा के टिकट प्रस्तुत करने पर ऐसी यात्रा पर उपगत ब्यय के बराबर की रक्षम की प्रतिपृति ऐसे भूतपूर्व सदस्य को की आएगी और इस प्रकार प्रतिपृत्ति रक्षम का समायोजन उसकी रेल द्वारा यात्रा करने की हक्षदारी के विक**ड** किया जाएगा:

परन्तु यह और भी कि किसी भी वित्तीय वर्ष में रेल या वायु मार्ग या लांक परिवहन द्वारा की गई यात्रा के लिए संदेय कुल रकम द्वितीय श्रणी के वातानुकूलित रेल डिब्बे द्वारा पन्द्रह हजार किलोमीटर की यात्रा के लिए संदेय रेल टैरिक की रकम से ग्रधिक नहीं होगी।"।

AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Act No. 19 of 2003.

8 c

THE HIMACHAL PRADESH LEGISLATIVE ASSEMBLY (ALLOWANCES AND PENSION OF MEMBERS) AMENDMENT ACT, 2003

(As Assented to by the Govenor on 20th September, 2003)

AN

ACT

further to amend the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) Act, 1971 (Act No. 8 of 1971).

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Fifty-fourth Year of the Republic of India, as follows:—

Short title

1. This Act may be called the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) Amendment Act, 2003.

Amendment of section 3. 2. In section 3 of the Himachal Pradesh Legislative Assembly (Allowances and Pension of Members) Act, 1971 (hereinafter called the "principal Act"), in sub-section (1), for the words "two thousand and five hundred" and "one thousand two hundred and fifty", the words "four thousand" and "five thousand" shall respectively be substituted.

A mendment of section 4. 3. In section 4 of the principal Act, in sub-section (1) in clause (ii), for the words "four hundred", the words "five hundred" shall be substituted.

Amendment of section 4-B. 4. In section 4-B of the principal Act, for the words "five thousand and five hundred", the words "eight thousand" shall be substituted.

Addition of section 4-BB.

4-A. After section 4-B of the principal Act the following new section 4-BB shall be added, namely:—

"4-BB. Office Allowance.—There shall be paid to each Member an office allowance at the rate of five thousand rupees per mensem".

Addition of section 4-E.

- 5. After section 4-D of the principal Act, the following new section 4-E shall be added, namely:—
 - "4-E. House building advance to ex-members.—There may be paid to such ex-members, who have not availed to the facility of house building advance as a member, by way of repayable advance of rupees three lakks subject to such conditions, as may be determined by rules made in this behalf, for the construction of a house or for the purchase of a built up house and the advance shall be recovered from their pension or family pension, as the case may be, within five years.

6. In section 5 of the principal Act, in sub-section (2), in first proviso, for the words "five thousand", the words "seven thousand" shall be substituted.

of section 5.

Amendment

7. For section 5-A of the principal Act, the following shall be substituted, namely:—

Substitution of section 5-A.

"5-A Every member shall, on the production of actual payee's receipt, be entitled to the reimbursement of the amount of electricity and water charges bill paid by him subject to a maximum of one thousand rupees per mensem.".

8. In section 6 of the principal Act, in sub-section (1),-

and

(a) in the third and fourth provisos, after the words "by air", the words "or by public transport" shall be added;

Amendment of section 6.

(b) after existing third proviso, the following new proviso shall be added, namely:—

"Provided further that the member while on official tour shall also be entitled for the reimbursement of actual expenses so incurred by his spouse or any other person accompanying him to look after and assist him during travel by air or by rail or by public transport on production of tickets for such journey performed.".

Insertion of

section 6-A.

9. The existing section 6-A of the principal Act shall be re-numbered as section 6-AA and before section 6-AA as so re-numbered, the following new section 6-A shall be inserted, namely:—

"6-A. Free transit facility by railway or by air or by State Transport Undertaking to ex-members.—(1) An ex-member shall be entitled to travel by second class air conditioned railway coach, at any time, by any railway in India, as per current coaching tariff, issued by the Government of India, Ministry of Railways (Railway Board), alongwith his spouse or any person accompanying him to look after and assist him during travel and shall be entitled for the reimbursement of actual expenses so incurred on production of tickets of such journey performed:

Provided that the aggregate amount so incurred on such journey, in any financial year, shall not exceed the amount of railway tariff payable for fifteen thousand kilometers journey performed by second class air conditioned railway coach:

Provided further that an ex-member and his spouse or any other person accompanying him to look after

and assist him may travel by any air conditioned railway coach against this reimbursement:

Provided further that journey may also be performed within India by air or by public transport by an exmember and his spouse or any other person accompanying him to look after and assist him during travel and in that event an amount equivalent to the expenses incurred on such journey shall be reimbursed to such ex-member on production of tickets of such journey and the amount so reimbursed shall be adjusted against his entitlement to travel by rail:

Provided further that the aggregate amount payable for the journey performed by railway or by air or by public transport in a financial year shall not exceed the amount payable for fifteen thousand kilometers by second class air conditioned railway coach.".